

Your Link to Online Learning

---

# Wi-Fi Hotspot

Page 2 Setup Guide

Page 4 Guía de Configuración

Page 6 Hướng Dẫn Cài Đặt

Page 8 Gabay sa Pag-setup

Page 10 設定指南

[sjpl.org/Hotspot](http://sjpl.org/Hotspot)

The logo for SJ. access features the letters 'SJ.' in a large, bold, black font. To the right of the 'J.' is a green Wi-Fi signal icon consisting of three curved lines of increasing length. To the right of the signal icon is the word 'access' in a smaller, black, sans-serif font.

**SJ.** access

# Congratulations!

You're one step closer to connecting to the internet.

## WHAT'S IN THE BOX



AT&T Unite Express 2  
(Hotspot Device)



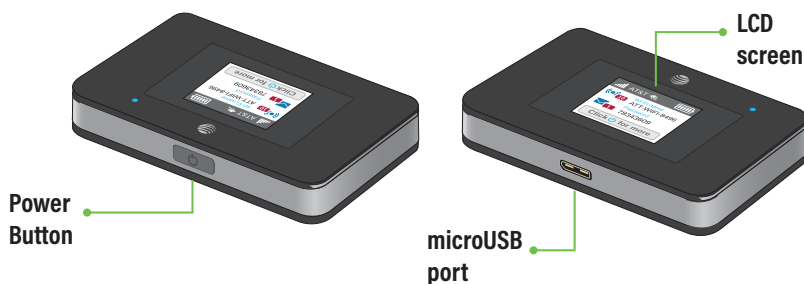
microUSB cable



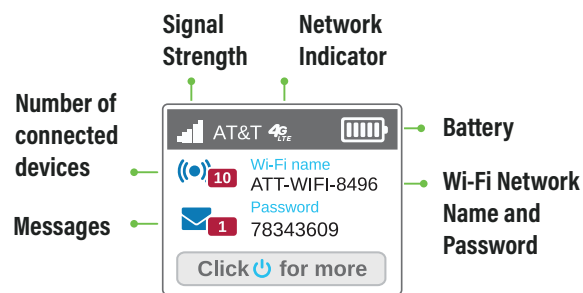
AC adapter (charger)

## GET TO KNOW THE DEVICE

### Mobile Hotspot



### LCD Screen



Press the Navigation button 

to scroll through the screens.

## CONNECT TO THE INTERNET

### Turn on your mobile hotspot

1. Press and hold the Power button for 2 seconds

*NOTE: The screen displays the hotspot's Wi-Fi network name and password.*

### On your laptop or other wireless device

2. Open your Wi-Fi/network connection manager.
3. Find your mobile hotspot's Wi-Fi network name (ATT-WiFi-XXXX) and connect.
4. Enter your mobile hotspot's Wi-Fi password.
5. Launch your internet browser.

*NOTE: The screen goes dark to save power. Press and release the Power button to wake the screen.*

# FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

## What is a hotspot?

A Wi-Fi hotspot is a device you can use to connect a mobile-enabled device, such as a laptop, smartphone, or tablet to the Internet. The hotspot is portable, so you can connect your device almost anywhere.

## When can I start using this?

Today! Follow the set-up instructions and connect your devices. You will have this Wi-Fi hotspot through this school year.


## What if my internet signal strength is weak?

For best results, move the hotspot closer to where you will be using your device. If you move between rooms during the day, your signal strength may be affected if you get too far from your hotspot.

## How many devices can be connected to the hotspot?

You can connect up to 15 devices to your hotspot. The connection speed may slow down as more devices are connected.

## Can I leave the battery plugged in?

No. Unplug the hotspot when it is fully charged. It should look like this (  ). If you leave the hotspot plugged in when it is fully charged, it will damage the battery over time. This can cause the battery to stop working.

## How long will the battery stay charged?

In the first months, the hotspot battery will last 11 hours. Once the battery is fully charged, unplug it and don't recharge until it is 15% or lower.

## Where does the hotspot work? Can I use the hotspot while traveling outside the U.S.?

The hotspot should work anywhere in the Bay Area. If the device is outside the state limits, it may be automatically disconnected.

## Is my data and online activity being tracked?

No. The device only checks that it is activated and within the state limits. The device does have content filtering software which prevents anyone connected to the internet through this device from visiting unsafe websites but no one is keeping track of which websites are visited.

## What if I stop attending my school in San José?

If you are no longer enrolled in a school in the city of San José, return your hotspot to your school or library book drop ([sjpl.org/Locations](http://sjpl.org/Locations)).



Questions regarding this device?

Call your school or or visit [sjpl.org/Hotspot](http://sjpl.org/Hotspot)

# ¡Felicidades!

internet

## ¿QUÉ HAY EN LA CAJA?



AT&T Unite Express 2  
(Punto de Acceso Móvil)



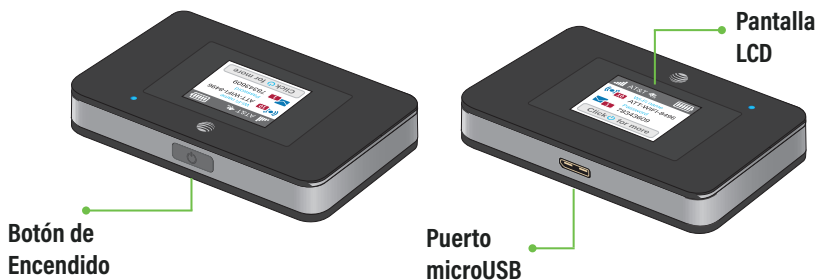
Cable microUSB



Adaptador AC  
(cargador)


## CONOCE EL DISPOSITIVO

### Punto de Acceso Wi-Fi Móvil



### Pantalla LCD



Presiona el botón de navegación  para desplazarte en las opciones en la pantalla.

## CONÉCTATE A INTERNET

### Enciende tu Punto de Acceso Wi-Fi Móvil

1. Mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos

*NOTA: La pantalla muestra el nombre y la contraseña de tu Punto de Acceso Wi-Fi Móvil.*

### En tu computadora portátil u otro dispositivo inalámbrico

2. Abre tu administrador de Conexiones de Red Wi-Fi.
3. Encuentra el nombre de tu Punto de Acceso Wi-Fi Móvil (ATT-WiFi-XXXX) y conéctate.
4. Introduce la contraseña de tu Punto de Acceso Wi-Fi Móvil.
5. Inicia tu navegador de internet.

*NOTA: La pantalla se oscurece para ahorrar energía. Presiona y suelta el botón de encendido para activar la pantalla.*

## PREGUNTAS FRECUENTES

### ¿Qué es un Punto de Acceso Wi-Fi Móvil?

Un Punto de Acceso Wi-Fi Móvil es un dispositivo que puedes usar para conectar al internet un aparato habilitado como dispositivo móvil: una computadora portátil, un teléfono inteligente o una tableta. El Punto de Acceso es portátil, por lo que puedes conectar tu aparato casi desde cualquier lugar.

### ¿Cuándo puedo empezar a usarlo?

¡Hoy! Sigue las instrucciones de configuración y conecta tus dispositivos. Tendrás este Punto de Acceso Wi-Fi Móvil durante el año escolar.


### ¿Qué pasa si la fuerza de la señal de internet es débil?

Para obtener mejores resultados mueve el Punto de Acceso Wi-Fi Móvil al lugar donde utilizarás el aparato. Si te mueves entre habitaciones durante el día, la fuerza de la señal puede verse afectada si te alejas demasiado de tu Punto de Acceso Wi-Fi Móvil.

### ¿Cuántos aparatos se pueden conectar al Punto de Acceso Wi-Fi Móvil?

Puedes conectar hasta 15 aparatos a tu Punto de Acceso Wi-Fi Móvil. Sin embargo, la velocidad de la conexión puede hacerse más lenta a medida que se conectan más aparatos.

### ¿Puedo dejar la batería conectada?

No. Desconecta el Punto de Acceso Wi-Fi Móvil cuando esté completamente cargado. Debería tener este aspecto (  ). Si dejas el Punto de Acceso Wi-Fi conectado cuando está completamente cargado, con el tiempo esto dañará la batería. Esto también puede ocasionar que la batería deje de funcionar.

### ¿Cuánto tiempo permanecerá cargada la batería?

Durante los primeros meses, la batería del Punto de Acceso Wi-Fi Móvil durará 11 horas. Una vez que la batería esté completamente cargada, desconéctala y no la recargues hasta que esté un 15% o más baja.

### Dónde funciona el Punto de Acceso Wi-Fi Móvil? Puedo usarlo mientras viajo fuera de los EE.UU.?

El Punto de Acceso Wi-Fi Móvil debe funcionar en cualquier lugar del Área de la Bahía. Si el dispositivo está fuera de los límites de estado de California, es posible que se desconecte automáticamente.

### ¿Se están rastreando mis datos y los sitios web que visito?

No. Se comprobará solamente si el dispositivo está activado y dentro de los límites de estado. El dispositivo tiene un software de filtración de contenido que impide que cualquier persona conectada a internet a través de este dispositivo visite sitios web inseguros, pero nadie estará haciendo seguimiento de qué sitios web se visitan.

### ¿Qué pasa si dejo de asistir a mi escuela en San José?

Si ya no estás inscrito en una escuela en la ciudad de San José, deberás devolver el Punto de Acceso Wi-Fi Móvil a tu escuela o devolverlo a una biblioteca a través del Buzón de Retorno ([sjpl.org/es/Locations](http://sjpl.org/es/Locations)).



**¿Tienes preguntas sobre este dispositivo?**  
Llama a tu escuela o visita [sjpl.org/es/Hotspot](http://sjpl.org/es/Hotspot)

# Chúc Mừng!

internet

## NHỮNG GÌ TRONG HỘP



AT&T Unite Express 2  
(Thiết Bị Hotspot)



Dây microUSB



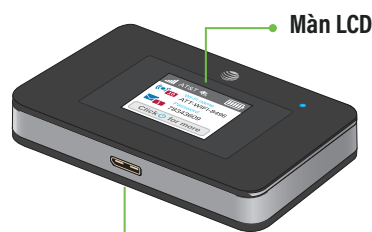
AC adapter (bộ nạp điện)

## TÌM HIỂU VỀ THIẾT BỊ

### Hotspot Lưu Động



Nút Mở Điện  
(Power Button)



Cửa microUSB  
(MicroUSB port)

### Màn LCD

Cường Độ Tín Hiệu (Signal Strength)      Chỉ Số Mạng Lưới (Network Indicator)

Số các thiết bị gắn nối      Bộ Pin (Battery)

Các nhắn tin      Tên và Mật Khẩu của Mạng Wi-Fi

Bấm nút Navigation để lướt qua các màn ảnh.

## KẾT NỐI MẠNG INTERNET

### Mở hotspot lưu động của bạn

1. Bấm và giữ nút Power trong vòng 2 giây

*LƯU Ý: Màn ảnh trưng bày tên và mật khẩu của mạng Wi-Fi của hotspot*

### Trên máy vi tính xách tay hoặc các thiết bị wireless khác

2. Mở bộ quản lý kết nối (connection manager) của Wi-Fi/network của bạn.
3. Tìm tên mạng Wi-Fi của hotspot lưu động của bạn (ATT-WiFi-XXXX) và kết nối.
4. Điền vào mật khẩu Wi-Fi của hotspot lưu động của bạn.
5. Mở trình duyệt (internet browser) của bạn.

*LƯU Ý: Màn hình tắt đen để tiết kiệm năng lượng. Bấm và thả ra nút Power để màn hình mở lại.*

# CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

## Hotspot là gì?

Wi-Fi hotspot là một công cụ bạn có thể dùng để kết nối một thiết bị lưu động, như máy vi tính xách tay, điện thoại thông minh, hoặc máy vi tính bảng với mạng Internet. Công cụ hotspot có thể cầm tay, để bạn có thể kết nối thiết bị bất cứ nơi nào.

## Khi nào tôi có thể bắt đầu sử dụng?

Hôm nay! Hãy theo sát các hướng dẫn cài đặt và kết nối các thiết bị của bạn. Bạn sẽ có thể giữ Wi-Fi hotspot này suốt năm học này.


## Nếu cường độ tín hiệu của tôi yếu?

Để được kết quả tốt nhất, di chuyển hotspot đến gần nơi bạn sử dụng thiết bị. Nếu bạn di chuyển qua nhiều phòng ốc trong ngày, cường độ tín hiệu của bạn có thể bị ảnh hưởng nếu bạn ở xa hotspot quá.

## Hotspot có thể kết nối với bao nhiêu thiết bị?

Bạn có thể kết nối đến 15 thiết bị với hotspot của bạn. Kết nối có thể chậm lại khi càng nhiều thiết bị được kết nối.

## Tôi có thể để bộ pin nạp điện liên tục?

Không. Hãy gỡ dây nạp điện của hotspot khi đã nạp đầy điện. Trên màn hình sẽ có dấu hiệu (  ). Nếu bạn cứ để cho hotspot gắn vào ổ điện khi đã nạp đầy điện, bộ pin sẽ bị tổn hại sau này. Việc này sẽ làm cho bộ pin không hoạt động được nữa.

## Bộ pin giữ điện trong bao lâu?

Trong các tháng đầu tiên sử dụng, bộ pin của hotspot sẽ kéo dài 11 giờ. Một khi bộ pin đã nạp điện đầy, gỡ dây ra và không nạp điện cho đến khi bộ pin đã chỉ còn 15% hoặc ít hơn.

## Hotspot có thể hoạt động ở nơi nào?

### Tôi có thể sử dụng hotspot trong khi đi du lịch ngoài nước Mỹ không?

Hotspot hoạt động bất cứ nơi đâu trong Vùng Vịnh. Nếu thiết bị này di chuyển ra khỏi biên giới tiểu bang, nó có thể tự động mất liên kết.

## Các dữ kiện và trang Web tôi viếng có bị theo dõi không?

Không. Thiết bị chỉ kiểm tra việc khởi động và nằm trong ranh giới tiểu bang. Thiết bị có một phần mềm gạn lọc nội dung ngăn cản bất cứ ai đang sử dụng thiết bị viếng những trang Web không an toàn, nhưng không có ai theo dõi những trang Web nào người sử dụng đã viếng.

## Nếu tôi không còn học trường ở San José?

Nếu bạn không còn học một trường trong Thành Phố San José, hãy hoàn trả hotspot cho trường hoặc bỏ vào một thùng trả thư liệu tại thư viện ([sjpl.org/vi/Locations](http://sjpl.org/vi/Locations)).



**Có các câu hỏi về thiết bị này?**

Gọi trường của bạn hoặc viếng [sjpl.org/vi/Hotspot](http://sjpl.org/vi/Hotspot)

# Maligayang Bati!

internet

## ANO ANG NASA KAHON



AT&T Unite Express 2  
(Device para sa Hotspot)



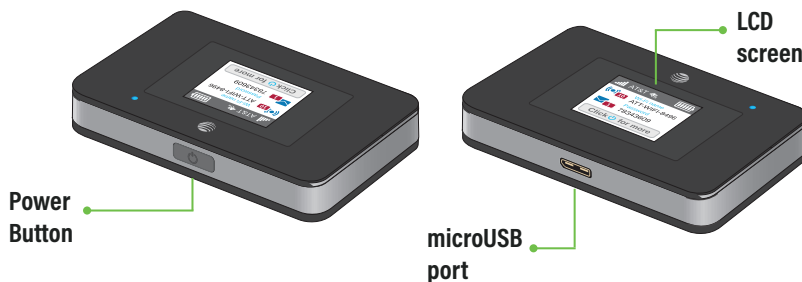
microUSB cable



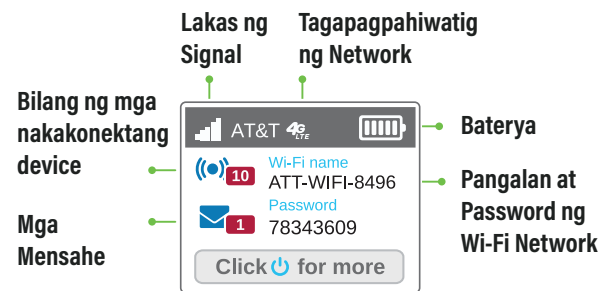
AC adapter (charger)


## ALAMIN ANG DEVICE

### Mobile Hotspot



### LCD Screen



Pindutin ang Navigation button  para mag-scroll sa mga screen.

## KUMONEKTA SA INTERNET

### I-on ang iyong mobile hotspot

1. Manatiling nakapindot sa Power button ng 2 segundo

*TANDAAN: Ipinapakita sa screen ang pangalan at passwork ng Wi-Fi network.*

### Sa iyong laptop o iba pang wireless na device

2. Buksan ang iyong Wi-Fi/network connection manager.
3. Hanapin ang pangalan ng Wi-Fi network ng iyong mobile hotspot (ATT-WIFI-XXXX) at kumonekta.
4. Ilagay ang Wi-Fi password ng iyong mobile hotspot.
5. Buksan ang iyong internet browser.

*TANDAAN: Magiging madilim ang screen para maka-save ng power. Mabilis lang na pindutin ang Power button para buhayin ang screen.*



## MGA MADALAS NA ITANONG

### Ano ang hotspot?

Ang Wi-Fi hotspot ay isang device na magagamit mo para ikonekta sa Internet ang isang mobile-enabled na device, gaya ng laptop, smartphone, o tablet. Madadala ang hotspot, kaya't halos saanman ay maaari mong ikonekta ang iyong device.

### Kailan ko maaaring simulan ang paggamit nito?

Ngayong araw! Sundin ang mga tagubilin sa pag-set-up at ikonekta ang iyong mga device. Magkakaroon ka ng Wi-Fi hotspot na ito sa buong school year na ito.


### Paano kung mahina ang signal ng aking internet?

Para sa mga pinakamagandang resulta, ilipat ang hotspot nang mas malapit sa kung saan mo gagamitin ang iyong device. Kung lilipat ka ng mga silid sa buong araw, maaaring maapektuhan ang lakas ng iyong signal kung malayo ka ng husto sa iyong hotspot.

### Ilang device ang maaaring maikonekta sa hotspot?

Maaari mong ikonekta ang hanggang 15 device sa iyong hotspot. Maaaring bumagal ang koneksyon habang mas marami pang device ang kinokonekta.

### Maaari ko bang iwang nakasaksak ang baterya?

Hindi. Alisin sa saksakan ang hotspot kapag puno na sa pagkaka-charge dito. Ganito dapat ang hitsura nito (  ). Kung iiwan mong nakasaksak ang hotspot kung puno na sa pagkaka-charge, masisira ang baterya sa pagdaan ng panahon. Dahil dito, maaaring hindi na gumana ang baterya.

### Gaano katagal mananatiling may laman ang baterya?

Sa mga unang buwan, ang baterya ng hotspot ay magtatagal ng 11 oras. Sa oras na puno na sa pagkaka-charge ang baterya, alisin ito sa saksakan at huwag nang i-charge muli hanggang sa ito ay 15% na lang o mas mababa.

### Saan gumagana ang hotspot? Maaari ko bang gamitin ang hotspot habang bumibiyahe sa labas ng Estados Unidos?

Dapat gumana ang hotspot saanman sa Bay Area. Kung ang device ay nasa labas ng mga hangganan ng estado, maaaring awtomatikong matanggal ang koneksyon nito.

### Sinusubaybayan ba ang aking data at ang mga website na binibisita ko?

Hindi. Tinitingnan lamang ang device kung ito ay naka-activate at nasa loob ng mga hangganan ng estado. Ang device ay walang software na nagpi-filter ng nilalaman na pumipigil sa sinumang kumonekta sa internet sa pamamagitan ng device na ito na bumisita sa mga hindi ligtas na website ngunit walang sumusubaybay sa kung aling website ang binibisita.

### Paano kung huminto ako sa pagpasok sa aking paaralan sa San José?

Kung hindi ka na naka-enrol sa paaralan sa Lungsod ng San José, ibalik ang iyong hotspot sa iyong paaralan o sa library book drop (hinuhulugan ng isinauling libro sa aklatan) ([sjpl.org/tl/Locations](http://sjpl.org/tl/Locations)).



## Mga tanong tungkol sa device na ito?

Tawagan ang iyong paaralan o bumisita sa [sjpl.org/tl/Hotspot](http://sjpl.org/tl/Hotspot)

# 恭喜您!

您距離連接互聯網僅一步之遙。

## 盒子裡裝了什麼



AT&T Unite Express 2  
(熱點設備)



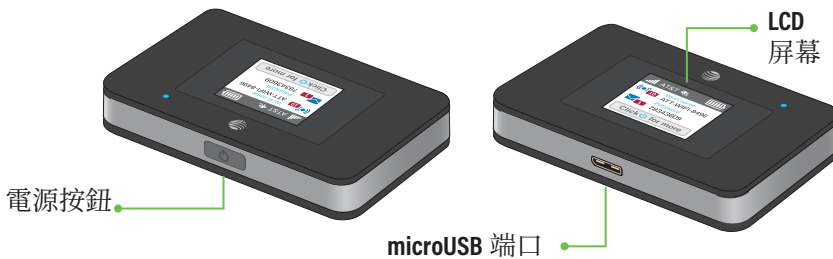
microUSB 線



AC adapter (充電器)

## 了解設備

### 移動熱點



### LCD 屏幕



## 連接到互聯網

### 打開您的移動熱點

1. 按住電源按鈕2秒鐘

注意: 屏幕上將顯示熱點的Wi-Fi網絡名稱和密碼。

### 在筆記本電腦或其他無線設備上

2. 打開您的Wi-Fi / 網絡連接管理器。
3. 查找您的移動熱點的Wi-Fi網絡名稱 (ATT-WiFi-XXXX) 並連接。
4. 輸入您的移動熱點的Wi-Fi密碼。
5. 啟動您的互聯網瀏覽器。

注意: 屏幕變暗以節省電量。按下並釋放電源按鈕以喚醒屏幕。

# 經常問的問題

## 什麼是熱點？

Wi-Fi熱點是一種設備，可用於移動的設備（例如筆記本電腦，智能手機或平板電腦）連接到Internet。熱點是攜帶式的，因此您幾乎可以在任何地方連接設備。

## 我什麼時候可以開始使用？

今天！按照安裝說明並連接設備。您將在本學年擁有這個Wi-Fi熱點。


## 如果我的互聯網信號弱怎麼辦？

為了獲得最佳效果，請將熱點移到您要使用設備的位置。如果您白天在不同房間之間移動，如果距離熱點太遠，信號強度可能會受到影響。

## 熱點可以連接多少個設備？

您最多可以將15個設備連接到您的熱點。隨著更多設備的連接，連接速度可能會降低。

## 我可以繼續插上電池嗎？

不可以。充滿電後，拔下熱點。它看起來應該像這樣 (  )。如果熱點充滿電後仍繼續插入電源，則隨著時間的流逝會損壞電池。這可能會導致電池停止工作。

## 電池可以充電多長時間？

在最初的幾個月中，熱點電池將持續11個小時。電池充滿電後，請拔下電源插頭，直到15%或更低的電量為止。

## 熱點可以在哪里使用？在美國以外旅行時可以使用熱點嗎？

否。僅檢查設備是否已超過加州使用範圍。該設備確實具有內容過濾軟件，該軟件可防止連接到互聯網不安全的網站，但沒有人跟踪訪問的網站。

## 我的數據和造訪的網站是否受到跟踪？

否。僅檢查設備是否已超過使用範圍。該設備確實具有內容過濾軟件，該軟件可防止連接到互聯網不安全的網站，但沒有人跟踪訪問的網站。

## 如果我停止在聖荷西上學怎麼辦？

如果您不再就讀聖荷西市的學校，請將您的熱點歸還給您的學校或圖書館 ([sjpl.org/zh-TW/Locations](http://sjpl.org/zh-TW/Locations))。



對這個設備有疑問嗎？

致電您的學校或造訪 [sjpl.org/zh-TW/Hotspot](http://sjpl.org/zh-TW/Hotspot)

**SJ Access** is a City of San José initiative to provide residents and students access to all things digital: internet, free Wi-Fi, and digital literacy programs and opportunities.

[sjpl.org/SJAccess](http://sjpl.org/SJAccess)

